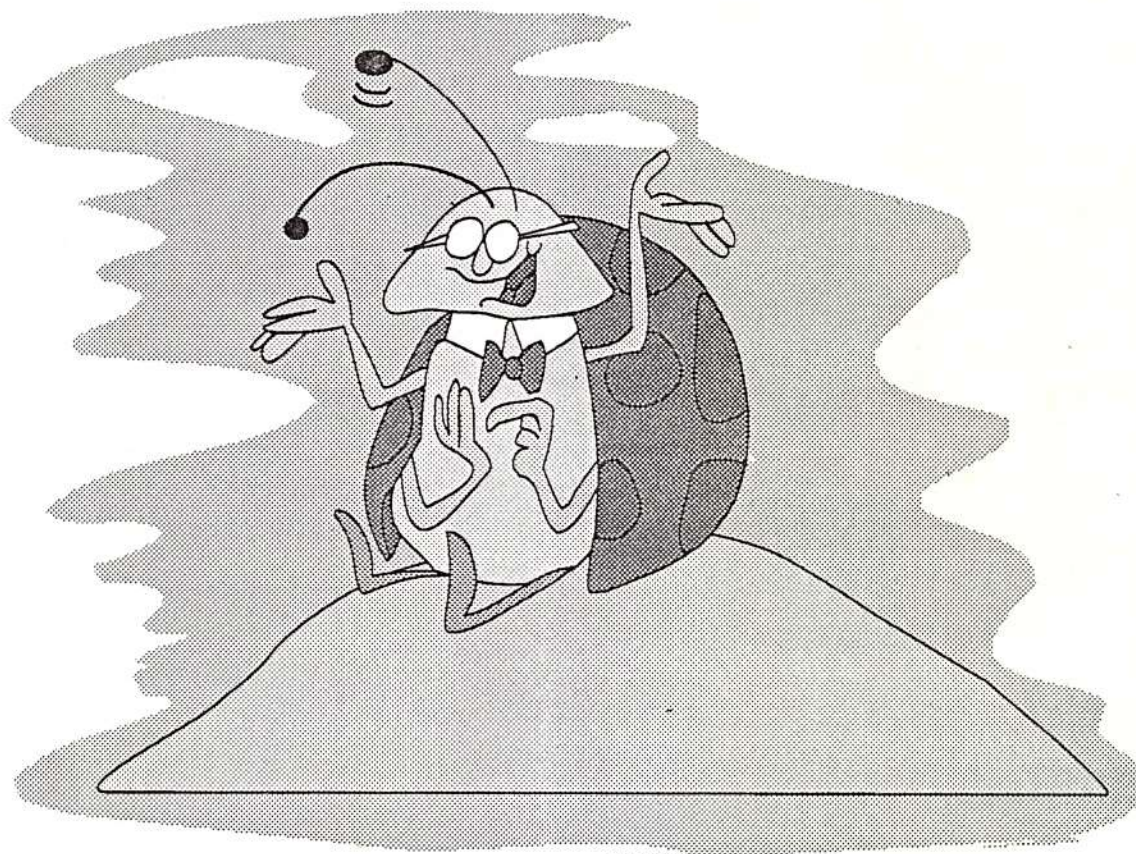


circuit

PUBLICATION MENSUELLE DU CLUB RADIO AMATEUR DE QUÉBEC INC.



Préparez vos antennes avant l'hiver

PROCHAINE ASSEMBLÉE

LUNDI 3 SEPTEMBRE

CIRCUIT

SEPTEMBRE 1990 VOL. 7, NO 1

CLUB RADIO AMATEUR DE QUÉBEC
INC.

C.P 2341

QUÉBEC (Québec)

G1K 7P5

Tél.: (418) 661-6033

Conseil d'administration
1990-1991

Présidence:

Denis Landry VE2AEE

Vice-présidence:

Anne Jauvin VE2JMA

Trésorier:

Pascal Tremblay VE2BVA

Secrétaire:

Léandre Labrecque VE2FLI

Urgence:

Jules Gobeil VE2JI

Technique:

Serge Bérubé VE2BPU

Relations publiques:

Jean Comeau VE2JEC

Journal:

Jacques Paré VE2CJP

Dir. adjoint:

Onil Germain VE2ONI

Adressez vos articles à:

Jacques Paré VE2CJP

449, rue Nobel

BEAUPORT (Québec)

G1C 5K2

Tél.: rés. (418) 666-1926

bur. (418) 644-3398

Pour de la publicité, contactez:

Jean Comeau VE2JEC

920, du Parc

SAINT-NICHOLAS (Québec)

G0S 3L0

Tél.: rés. (418) 831-1464

bur. (418) 656-2495

Comité des archives et documentation

Pour toute information concernant une consultation, un don ou un prêt d'archives, contactez:

Bertrand Leblond VE2GNY

65, boul. Jacques-Cartier

LÉVIS-LAUZON (Québec)

G6V 1T4

M O T D U R É D A C T E U R

Une nouvelle saison de radio amateur s'amorce avec ce mois de septembre. Plusieurs ont profité de l'été pour prendre congé de la radio amateur, pour revenir maintenant avec plus d'enthousiasme.

CIRCUIT revient également de vacances avec bien du nouveau, des choses à revoir et à repenser. Après plusieurs années d'excellent service pour lesquelles je le remercie au nom de tous les membres du C.R.A.Q., notre ami Paul Lamontagne VE2GWI ne peut plus assurer l'impression de notre publication mensuelle.

Il a donc fallu trouver une nouvelle entreprise pouvant se charger de la reproduction de notre journal. Consultant la publicité figurant dans ledit journal, ce n'est pas du tout par hasard que nous sommes allés sonner à la porte de Bert Gosselin (Arco Impression inc.). Votre CIRCUIT sera donc produit grâce à Bert cette année.

Ce changement d'atelier de reproduction, avec le changement de conseil d'administration du C.R.A.Q. qui a amené un nouveau directeur au journal, pourra se traduire par des modifications dans la mise en forme de la revue, question de s'adapter aux outils informatiques employés pour la mise en page et l'impression et, inévitablement, en fonction de certaines préférences personnelles. Vos commentaires en la matière seront toujours appréciés.

Je rappelle que CIRCUIT vous est ouvert pour nous faire partager votre expérience ou votre opinion concernant divers aspects de la radio amateur ou des activités apparentées.

Bonne lecture,

Jacques Paré VE2CJP

C O N V O C A T I O N

Vous êtes par la présente cordialement invités à l'assemblée mensuelle du Club Radio Amateur de Québec inc. qui aura lieu le **3 septembre 1990 à 19h30** au local du club, C.R.S.S.S.-03, 525, boul. Hamel, Québec.

Ordre du jour

1. Ouverture de l'assemblée
2. Appel des membres et des visiteurs
3. Adoption de l'ordre du jour et insertion des affaires nouvelles
4. Adoption du procès-verbal de l'assemblée précédente
5. Rapport du trésorier
6. Affaires courantes, rapports des directeurs, s'il y a lieu
7. Rapport du président
8. Pause
9. Parole à l'assemblée
10. Inscription des membres pour la saison 1990-1991
11. Clôture de l'assemblée

U R G E N C E

J'ai accepté la responsabilité de m'occuper du Réseau d'urgence du C.R.A.Q. pour la saison qui vient et je considère qu'une activité importante de cette responsabilité est de publier dans le journal une chronique régulière traitant des urgences. Nous couvrirons plusieurs sujets tels l'organisation, l'opération et les équipements. Si vous avez des commentaires ou des idées à insérer dans cette chronique, je vous prie de me les faire parvenir directement, par courrier ou via Packet Radio (@ VE2GPQ).

Il y a beaucoup à accomplir et, à prime abord, on peut penser aux tâches suivantes comme étant les plus importantes activités auxquelles nous devons nous concentrer durant les prochains mois.

- 1- Mettre en fonction et optimiser le service de communications d'urgence prévu dans l'entente entre le C.R.A.Q. et le C.R.S.S.S.-03.
- 2- Instaurer une méthode efficace pour rejoindre rapidement les radioamateurs volontaires en cas d'urgence.
- 3- Recruter les ressources requises pour faire face aux situations d'urgence, en dresser l'inventaire, s'assurer de leur disponibilité (VE2) et de leur bon fonctionnement (équipement).
- 4- Entraîner les participants pour améliorer leur efficacité à communiquer dans des situations d'urgence et à utiliser les équipements disponibles.
- 5- Favoriser l'utilisation d'autres techniques que le VHF/FM en cas d'urgence: transmission par paquets, HF, etc..

U R G E N C E (suite)

6- Établir des relations harmonieuses et efficaces avec les autres organisations oeuvrant dans le domaine des urgences, tel que le Réseau d'urgence R.A.Q.I., A.R.R.L./C.R.R.L. (A.R.E.S.-R.A.C.E.S), la Croix-Rouge, la Protection civile et les diverses municipalités.

Le menu est fort élaboré et audacieux mais, avec la collaboration de tous et l'aide de quelques volontaires intéressés à participer plus activement, nous pourrons ensemble mettre en place une organisation prête à répondre efficacement aux situations d'urgence qui pourraient se présenter. Comme bonus, les participants pourront retirer beaucoup de plaisir et de satisfaction à s'y préparer et découvriront ainsi un nouveau volet de la radio amateur.

Meilleurs 73's

Jules Gobeil VE2JI

T E C H N I Q U E

AINSI, VOUS ETES PORTATIF !

Lorsque vous vous signalez au réseau VE2CQ, vous êtes appelé à le faire de façon ordonnée, en signalant votre présence sur appel de l'animateur et en fonction de certaines rubriques: stations avec message d'intérêt général, stations avec trafic, stations avec puces, stations portatives, stations mobiles, etc..

Cette procédure de réseau a été normalisée pour maximiser l'efficacité des communications:

- elle facilite le travail de l'animateur en lui permettant de savoir à l'avance dans quelles conditions les intervenants fonctionnent;
- elle permet à une station qui veut intervenir de "planifier" son intervention;
- elle facilite la compréhension de ceux et celles qui écoutent;
- elle est conçue pour "donner une chance" aux stations qui opèrent dans des conditions difficiles (portables et mobiles).

On voit que ces rubriques n'existent pas juste pour le "fun"! Il est donc logique et souhaitable que les intervenants respectent, en autant que faire se peut, la procédure suggérée. Or, il appert que l'une des rubriques les plus souvent maltraitée est la rubrique des stations portatives. Il y a confusion dans la compréhension de ce terme.

T E C H N I Q U E (suite)

AINSI, VOUS ETES PORTATIF ! (suite)

Quand sommes-nous portatifs? Nous sommes portatifs quand nous opérons une station ailleurs qu'à l'adresse indiquée sur la licence achetée chaque année du ministère fédéral des Communications. Pour la majorité d'entre nous, cette adresse correspond à l'adresse de notre résidence. Alors, lorsque nous opérons dans la cuisine, le salon, le jardin ou la piscine avec un "2 mètres portatif", nous ne sommes pas portatifs. Par ailleurs, lorsqu'on opère à partir du chalet (et que l'adresse du chalet ne figure pas sur la licence), alors on est portatif. On voit donc que le terme portatif n'a rien à voir avec la portabilité ou le poids de l'appareil utilisé. Le terme portatif indique simplement que vous opérez ailleurs qu'à l'adresse indiquée sur votre licence.

Le terme mobile, quant à lui, est plus évident. Si vous opérez une station dans un véhicule quelconque (avion, bateau, automobile) en mouvement, vous êtes mobile. Si votre véhicule est stationné, vous êtes portatif!

Complicé? Pas vraiment! Il suffit de s'arrêter quelques secondes pour apprendre comment la radio amateur définit le terme portatif.

Alors! La prochaine fois que vous vous signalerez au réseau sous la rubrique des stations portatives, pourrons-nous comprendre qu'il est inutile d'essayer de vous rejoindre à votre résidence puisque vous n'y êtes pas?

Gaston Asselin VE2LN

T E C H N I Q U E (suite)

VOTRE GROUND EST-IL BON?

Cette fameuse tige de cuivre de 8 pieds enfoncée dans un sol glaiseux et humide, le fil de cuivre no 6 qui relie cette tige au système de plomberie tout-cuivre et au terminal "gnd" de vos appareils ne règlent pas tous vos problèmes de "ground". Il arrive très souvent que ce grément n'est pas suffisant pour éliminer les interférences et pour permettre le transfert maximum d'énergie à votre antenne sur toutes les fréquences.

Voyez-vous, c'est existe deux sortes de "ground". Il y a le "ground" et le "RF ground". En tous cas, c'est ce qu'affirme le dernier livre que j'ai lu sur les antennes.

Le problème avec le "ground", c'est qu'il est souvent trop loin de votre station pour constituer un bon "ground" RF. Et quand je dis trop loin, je ne parle pas de centaines de pieds. Si vos appareils sont reliés au "ground" par un fil dont la longueur est supérieure à 5 pour cent de la longueur d'onde sur laquelle vous travaillez, alors vous avez un mauvais "ground" RF. Sur 10, 20, 40 et 80 mètres, ces distances sont approximativement de 1,5, 3,5, 7 et 14 pieds. Certains lecteurs comprendront peut-être pourquoi ils ont des problèmes d'interférence TV sur 10 et 20 mètres, alors qu'ils n'en ont pas sur 40 et 80 mètres.

A moins de brancher votre transmetteur directement sur cette fameuse tige et de consentir à opérer dehors, vous devez songer à des mesures additionnelles de genre radiales, "ground artificiel" ou "counterpoise". Surtout, n'arrachez pas tout de suite votre vieux "ground": il servira encore à vous protéger des chocs électriques et peut-être même de la foudre.

T E C H N I Q U E (suite)

VOTRE "GROUND" EST-IL BON? (suite)

Je suggère plutôt que vous lui ajoutiez une prothèse pour l'aider à faire son travail de "RF ground", pour les fréquences qui obligent les vôtres à pelleter la neige dans la salle de télévision lorsque vous faites vos contacts radio. Le bonheur familial s'achète parfois à peu de frais!

Il suffit d'installer, en marge du "ground" actuel, un autre "ground" qui est constitué d'un fil isolé, genre no 14 tressé, dont la longueur correspond au quart de la longueur d'onde utilisée. La formule à utiliser pour déterminer cette longueur (en pieds) est $234/\text{fréquence (en MHz)}$. Par exemple, pour le 10 mètres, $234/28,6$ égale 8 pieds 3 pouces. Un bout de ce fil sera branché au "ground" de votre appareil et l'autre bout sera libre. Laissez-le courir au hasard dans le "shack" mais attention, que personne n'y touche lorsque vous transmettez, car il y a danger de brûlure RF. Vous pouvez aussi le laisser courir dans les buissons ou les haies, mais il ne faut pas qu'il touche le sol.

Essayez cela et reparlez-m'en!

Gaston Asselin VE2LN

T E C H N I Q U E

COMMUNICATION "MIDI" - TROISIEME PARTIE

Dans les deux articles précédent, nous avons vu les bases de la communication «MIDI». Nous avons parlé de clavier maître et de clavier esclave, la façon de faire les branchements nécessaires pour une performance maximum au point de vue communication «MIDI». Dans le présent article, nous verrons ce qui est transmit via «MIDI».

Un système «MIDI» a la possibilité de transmettre une assez grande variété d'information d'un clavier maître à un clavier esclave. Par exemple, prenons le cas d'un séquenceur. Ici il faut dire que nous pouvons compter sur la possibilité de 16 canaux et que, via ces canaux, tous les types de conversation peuvent êtres transmis. Le tout au travers d'un seul câble «MIDI». Ce qui permet donc d'écouter les 16 canaux simultanément.

Le principe des canaux «MIDI» est sensiblement similaire au système utilisé pour la télévision. Plusieurs stations de télévision mettent en même temps. De votre côté, vous êtes muni d'un récepteur qui vous permet de choisir le «canal» que vous désirez. Pour ce qui est du système «MIDI», le tout fonctionne de la même façon. Votre clavier maître transmet soit sur un canal à la fois ou seize canaux en même temps. Quand à lui, le clavier esclave est programmé pour ne recevoir qu'un seul canal à la fois et laisser passer le restant de l'information qui est destinée à d'autres esclaves qui sont dispersés dans l'alignement des esclaves.

Par exemple, prenons un maître qui transmet sur trois canaux à la fois via «MIDI OUT». L'information arrive à l'esclave # 1 qui reçoit sur le canal 1 «MIDI IN». L'information ressort ensuite par «MIDI THRU» de l'esclave # 1 pour arriver à «MIDI IN» de l'esclave # 2. Ce dernier prend donc l'information qui lui sera utile pour travailler de façon adéquate et laisse partir

T E C H N I Q U E (suite)

COMMUNICATION "MIDI" - TROISIEME PARTIE (suite)

l'information par sa prise «MIDI THRU» qui arrive à la prise «MIDI IN» de l'esclave # 3. C'est donc ainsi que les instruments seront synchronisés et donnerons un rendement digne de leurs performances. Mais le tout dépend de vous et de la façon dont vous faites la sélection de vos canaux «MIDI».

Comme vous voyez, il est très important que les instruments reconnaissent sur quel canal ils doivent recevoir l'information. Mais il y a aussi un autre moyen de dire aux claviers ou autres bidules «MIDI» de recevoir les ordres venant du maître. Il n'y a qu'à mettre la fonction «OMNI ON» et le tour est joué. Cette commande force donc le clavier esclave à répondre aux 16 canaux en même temps. C'est donc très utile dans une configuration avec un maître et un esclave, simplement parce que l'esclave ne tient pas compte du canal où a été transmise l'information qu'il a besoin pour travailler. Il les entend tous et ramasse tout.

Il y a aussi les modes «POLY» et «MONO» qui peuvent influencer sur les informations. Le mode «MONO» indique que l'information sera transmise note par note et le mode «POLY» quand à lui nous indique que les notes choisies pour former un accord passeront toutes en même temps. Le mode «POLY» est utilisé avec les claviers tels les pianos et synthétiseurs et le mode «MONO» sera utilisé avec les contrôleurs de guitares ou flûtes.

Beaucoup d'autres informations passent via les câbles «MIDI». Pour vous en énumérer quelques unes, nous rencontrons: «note on/off, pedal on/off, canaux, reverb on/off, voices msg, mode msg, temps, programme change, control change, modulation, after touch, pitch bender et bien d'autres. Mais il ne faut pas oublier les messages de système plus connus sous le nom de «SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGE», qui sont les messages particuliers aux différents manufacturiers. Ce qui nous amène au numéro d'identification du

T E C H N I Q U E (suite)

COMMUNICATION "MIDI" - TROISIEME PARTIE (suite)

manufacturier, soit le «ID NUMBER» que les instruments d'un même fabricant reconnaissent. Si le numéro reçu n'est pas compris par un instrument «MIDI», l'information est donc ignorée et rejetée.

Si vous voulez d'autres informations, ne vous gênez surtout pas et accrochez-moi au passage sur un répéteur.

En passant, je peux vous dire que depuis la réunion de janvier 1990, il y a plusieurs personnes qui ont fait l'acquisition d'un clavier «MIDI». Ce qui nous permet d'échanger sur le sujet.

Dans le prochain article, on parle de l'implantation «MIDI».

Meilleurs 73's

Denis Landry VE2AEE

